

# Условия договора на Партнерскую кредитную карту

Действительны  
с 25.09.2019 г.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1 Договор на Партнерскую кредитную карту (далее **Договор**) регулирует отношения между AS LHV Pank (далее **Банк**), Tallinna Kaubamaja Grupp AS (далее **Кaubamaja**) и Клиентом банка (далее **Клиент**) в ходе использования услуг, оказываемых Банком, Kaubamaja и третьими лицами при помощи электронного платежного средства, или карты.
- 1.2 Условия настоящего договора на Партнерскую кредитную карту (далее - **Условия**) являются неотъемлемой частью Договора, и они применимы к Договору постольку, поскольку не существует иной договоренности (Банк и Клиент не могут иметь иных договоренностей в части условий, установленных Kaubamaja относительно условий Партнерской программы).
- 1.3 В неурегулированных Договором вопросах Банк, Kaubamaja и Клиент, помимо Условий, исходят из Общих условий Банка, условий договора об оказании расчетных услуг, в том числе из прочих документов, на которые ссылаются эти условия, и условий, установленных Kaubamaja для Партнерской программы. Условия Партнерской программы опубликованы на веб-странице Kaubamaja [www.partnerkaart.ee](http://www.partnerkaart.ee). В случае противоречий между вышеназванными условиями и документами исходят из Условий. Клиент ознакомился со всеми вышеназванными условиями, осведомлен о них и согласен с вытекающими из них правами и обязанностями Сторон.
- 1.4 В отношении Договора применяется законодательство Эстонской Республики.

## 2. ПОНЯТИЯ

- 2.1 Помимо раскрытых в Общих условиях Банка и условиях договора на оказание платежных услуг понятий, в Условиях используются также следующие понятия в нижеследующем значении:
- 2.1.1. **Автоматическое погашение** - выбранная Клиентом сумма, в пределах которой Клиент желает осуществить возврат Банку Исползованного Кредитного лимита в День платежа. Клиент может в любой момент изменить сумму Автоматического погашения, в т.ч. выбрать в качестве суммы Автоматического погашения 0 (ноль) евро или весь Исползованный кредитный лимит. Изменение суммы Автоматического платежа начинает действовать с месяца, следующего за месяцем, когда было сделано изменение.
- 2.1.2. **Процент** - подлежащая уплате Клиентом Банку плата за пользование Кредитным лимитом.
- 2.1.3. **Процент в день** - дневная Процентная ставка, применяемая в случае отступления от Договора.
- 2.1.4. **Пользователь Карточки** – Клиент - физическое лицо или другое соответствующее требованиям Банка физическое лицо, которому Банк предоставил в пользование Карточку в соответствии с пожеланием Клиента.
- 2.1.5. **Карточка** - находящееся в распоряжении Клиента электронное платежное средство, при помощи которого пользователь Карточки имеет возможность осуществлять Операции в установленном Банком порядке. Банк выдает Карточку в сотрудничестве с Kaubamaja, и Карточка может также использоваться в качестве карты клиента концерна Kaubamaja (Партнерская карта).
- 2.1.6. **Исползованный кредитный лимит** - сумма осуществленных за счет Кредитного лимита Операций и связанных с Операциями расходов и плат.
- 2.1.7. В концерн Kaubamaja входят Tallinna Kaubamaja Grupp AS (регистрационный код 10223439), Kaubamaja AS (регистрационный код 12305124), Selver AS (регистрационный код 10379733), OÜ Kulinaaria (регистрационный код 12304610), AS TKM King (регистрационный код 10256976), AS VIKING MOTORS (регистрационный код 10042784) и OÜ TKM Beauty Eesti (регистрационный код 11432276).

- 2.1.8. **Коэффициент затратности кредита** - общая сумма затрат Клиента в связи с Кредитным лимитом (все затраты, включая Процент и прочие платы, которые Клиент обязан в рамках Договора уплатить Банку и которые известны Банку в момент заключения Договора), выраженная в виде годовой процентной ставки от использованного Кредитного лимита исходя из предположения, что Банк и Клиент выполняют свои обязательства на оговоренных в Договоре условиях и в оговоренные в Договоре сроки. При расчете Коэффициента затратности кредита Банк предполагает, что Клиент активирует Карточку в день заключения Договора и приступает к использованию Кредитного лимита целиком при первой возможности, а также возвращает Кредитный лимит Банку в течение 1 (одного) года в виде равных ежемесячных платежей. При расчете Коэффициента затратности кредита Банк не принимает в расчет затраты и платы, которые ложатся на Клиента в случае нарушения вытекающих из Договора обязательств, платы, которые Клиент вносит за использование Кредитного лимита при помощи банкомата, затраты, возникающие у Клиента в связи с Операциями, осуществленными при помощи Карточки за границей, и прочие расходы, неизвестные Банку в момент заключения Договора. При расчете Коэффициента затратности кредита Банк исходит из формулы, утвержденной Министерством финансов Эстонской Республики, и округляет полученный результат с точностью двух знаков после запятой.
- 2.1.9. **Кредитный лимит** - предельная сумма в евро, в рамках которой Банк предоставляет Клиенту кредит на Лимитном счете. Кредитный лимит назначается единой суммой для всех Карточек, связанных с Лимитным счетом.
- 2.1.10. **Лимитный счет** - связанный со Счетом Клиента счет, на котором возможно использование Кредитного лимита для осуществления Операций и оплаты связанных с Операциями расходов и плат.
- 2.1.11. **День платежа** - зафиксированный в Договоре день каждого месяца, в который Банк дебетует со счета Клиента суммы Процента, утвержденных Прейскурантом плат и Автоматического погашения в соответствии с пожеланием Клиента.
- 2.1.12. **Общая сумма платежей** - общая сумма всех платежей в погашение Клиентом Кредитного лимита и покрытие общей суммы затрат в связи с Кредитным лимитом, при расчете которых Банк исходит из предпосылок, приведенных в пункте 2.1.8 Договора.
- 2.1.13. **Международная организация расчетных карточек** - MasterCard Worldwide.
- 2.1.14. **Терминал** - соответствующий условиям Банка банкомат, платежный терминал или иная система (в т.ч. интернет-среда), посредством которой Пользователь Карточки может осуществлять Операции.
- 2.1.15. **Операция** - использование с помощью Карточки посредством Терминала находящихся на Лимитном счете средств (прежде всего, Кредитного лимита) для снятия наличных, оплаты товаров и/или услуг, получения информации или любая другая связанная с Карточкой операция.
- ## 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАРТОЧКИ И КРЕДИТНОГО ЛИМИТА
- 3.1 Осуществлять операции по Карточке имеет право только пользователь Карточки. Если Клиентом и пользователем Карточки являются разные лица, Клиент обязан передать пользователю Карточки для ознакомления Договор (в т.ч. Условия и условия Партнерской программы), Общие условия, Условия договора на оказание платежных услуг и прочие Условия оказания соответствующих услуг и нести ответственность за их выполнение пользователем Карточки.
- 3.2 При выдаче Карточки пользователь Карточки получает персональные Защитные элементы Карточки (PIN-код),

- которые при осуществлении сделок рассматриваются как подпись пользователя.
- 3.3 По желанию Клиента Банк имеет право переслать неактивированную Карточку и персональные Защитные элементы Карточки по почте на адрес, указанный Клиентом Банку. По получении Карточки Клиент обязан убедиться, что конверты, в которых находятся Карточка и персональные Защитные элементы, не были вскрыты или повреждены. Для активации Карточки Клиенту необходимо обратиться в контору Банка, в пункт обслуживания клиентов торговых точек Kaubataja в Таллинне или Тарту, или же зайти в интернет-банк.
- 3.4 Пользователь Карточки может приступить к осуществлению Операций и использованию Кредитного лимита после активации Карточки.
- 3.5 Банк кредитует осуществленные при помощи Карточки Операции начиная со дня осуществления Операции.
- 3.6 Вместе с Операциями Банк кредитует и все связанные с ними платы (платы, предусмотренные Прейскурантом, в т.ч. плата за снятие наличных и просмотр сальдо Лимитного счета в банкомате и/или плата за просмотр выписки Операций), а также связанные с Операциями расходы (в т.ч. плата за конвертацию Операций, осуществленных за пределами Еврзоны, платы Международной организации платежных карт).
- 3.7 Карточка связана с Лимитным Счетом. По желанию Клиента с Лимитным счетом может быть связано несколько Карточек.
- 3.8 Клиент, пользователь Карточки или третье лицо имеют право осуществлять перечисления на Лимитный счет в любое время и в желаемой сумме (и исключительно в евро). Поступившая на Лимитный счет сумма считается платежом в погашение Исползованного Кредитного лимита, и на эту сумму Исползованный Кредитный лимит освобождается для осуществления новых Операций. Неиспользованная часть Кредитного лимита и дополнительно перечисленные на Лимитный счет суммы составляют свободные средства на Лимитном счете.
- 3.9 Пользователь Карточки имеет право осуществлять Операции в пределах находящихся на Лимитном счете денежных средств и, в числе прочего, исключительно посредством Терминалов, носящих логотип «MasterCard».
- 3.10 С положительного остатка Лимитного счета Банк процентов не выплачивает.
- 3.11 Клиент осведомлен о том, что в случае, если Кредитный лимит используется вне государств Еврзоны, в виде наличных посредством банкомата или образом, отличным от приведенного в пункте 2.1.8., это может повлечь за собой ситуацию, когда Коэффициент затратности кредита будет выше оговоренного в Договоре.
- 3.12 Осуществляя Операции (в т.ч. связанные с Операциями платы и расходы), Клиент и/или пользователь Карточки не может превышать Кредитный лимит, за исключением случаев, когда для осуществления Операций используются свободные средства Лимитного счета.
- 3.13 При использовании Карточки Банк требует от Клиента Надежной аутентификации, за исключением в пределах лимита, установленного в отношении Операций, осуществляемых с помощью оборудования коммуникации ближнего поля (*Near Field Communication*), если пользователь Карточки даст свое согласие на осуществление Операции с помощью поднесения Карточки к оборудованию коммуникации ближнего поля (*Near Field Communication*).
- 3.14 После того, как пользователь Карточки дал согласие на осуществление Операции, Клиент и/или пользователь Карточки не имеет право на возврат средств, потраченных в ходе осуществления Операции, за исключением случаев, когда оказавшее данную услугу лицо согласно с возвратом внесенных в оплату за Операцию средств.
- 3.15 Пользователь Карточки обязан по требованию обслуживающего Карточку лица предъявлять подтверждающий личность документ и давать согласие на запись содержащихся в нем данных.
- 3.16 Клиент согласен с тем, что все Операции, осуществленные пользователем Карточки и/или с использованием Защитных элементов Карточки, или ввода требуемых в интернет-среде данных, и/или прикосновением к устройству коммуникации ближнего поля (*Near Field Communication*) Карточки, для банка являются действительными (в т.ч. авторизованными в значении Закона о долгом праве) и подлежат исполнению Банком.
- 3.17 Банк имеет право не выполнять осуществленную пользователем Карточки Операцию, если:
- 3.17.1. Счет Клиента заблокирован или арестован;
- 3.17.2. Карточка недействительна, закрыта, или её использование заблокировано;
- 3.17.3. Сумма Операции (в т.ч. связанные с Операцией платы и расходы) превышает неиспользованную часть установленного Договором Кредитного Лимита, за исключением случая, когда для этого используют свободные средства Лимитного счета;
- 3.17.4. на прочих основаниях, вытекающих из Общих условий и правовых актов.
- 3.18 Банк имеет право заблокировать использование Карточки до выяснения обстоятельств, если:
- 3.18.1. Банку стало известно обстоятельство, исходя из которого разумно сделать вывод о снижении платежеспособности Клиента, что, по оценке Банка, ставит под сомнение надлежащее исполнение Договора (в числе прочего, но не только, если Счет Клиента заблокирован или арестован);
- 3.18.2. Банку стали известны обстоятельства, дающие разумные основания предполагать, что Карточка и/или Защитные элементы Карточки попали в руки лиц, не имеющих права на пользование Карточкой;
- 3.18.3. Использование Карточки может быть связано с мошенничеством со стороны Клиента и/или пользователя Карточки;
- 3.18.4. существует основание для блокирования, указанное в Условиях, Общих условиях или Условиях оказания услуги.
- 3.19 Если вытекающее из пункта 3.18 основание для блокирования Карточки не отпадает, Банк имеет право закрыть Карточку.
- 3.20 Клиент и/или пользователь Карточки имеет право в любое время потребовать, чтобы Банк заблокировал и/или закрыл Карточку.
- 3.21 Заблокированная, закрытая или недействительная Карточка использованию не подлежит.
- 3.22 Если Императивные Нормы не предусматривают иного, Банк не отвечает за ущерб, причиненный Клиенту или любому другому третьему лицу (в т.ч. пользователю Карточки), в связи с блокированием использования Карточки или закрытием карточки Банком в соответствии с Условиями. То же действительно и в случае, если Банк, действуя добросовестно, воспрепятствовал использованию Карточки на основании не соответствующей действительности информации.
- 3.23 Банк имеет право привлекать для исполнения связанных с Карточкой операций третьих лиц [в т.ч. коммерческие объединения концерна Kaubataja, кредитные учреждения, Международную организацию расчетных карточек или Центр банковских карточек (Nets Estonia AS)]. Банк не несет ответственности за действия или бездействие указанных лиц.
- 3.24 Банк имеет право устанавливать в отношении Карточки Лимиты, а также минимальную и максимальную суммы для единичной Операции.
- 3.25 В случаях, когда это обосновано (в т.ч. если Клиент не выполняет надлежащим образом вытекающие из Договора платежные обязательства, или если Банку стали известны обстоятельства, исходя из которых разумно полагать, что платежеспособность Клиента снизилась, или если пользователь Карточки ни разу в течение 6 (шести) месяцев не использовал Кредитный лимит), Банк имеет право в одностороннем порядке и без предупреждения уменьшить Кредитный лимит без заключения соответствующего приложения об изменении Договора.
- 3.26 Банк и/или Kaubataja имеет право без предварительного согласия Клиента и/или пользователя Карточки предоставлять Клиенту и/или пользователю Карточки связанные с Карточкой дополнительные услуги и привилегии, и/или прекращать предоставление поименованных дополнительных услуг и привилегии плату за услуги согласно Прейскуранту и/или условиям Партнерской программы.
- 3.27 Если Клиент использует Карточку в качестве карточки клиента Kaubataja (Партнерской карточки), в отношении

Карточки действуют условия Партнерской программы с учетом различий, вытекающих из Условий.

#### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ КАРТОЧКОЙ

- 4.1 Пользователь Карточки обязан:
- 4.1.1. Использовать Карточку в соответствии с Договором и делать все от него зависящее, чтобы уберечь Карточку от механических повреждений, влияния высоких температур, электромагнитного поля, копирования, подмены и т.п.;
- 4.1.2. не передавать Карточку третьему(-им) лицу(-ам), за исключением лиц, принимающих платеж в ходе осуществления Операции;
- 4.1.3. использовать Карточку исключительно в Терминале, носящем логотип «MasterCard», и при осуществлении операций следовать указаниям терминала. Банк не отвечает за ущерб, возникший вследствие нарушения данного пункта Договора;
- 4.1.4. не использовать Карточку в незаконных целях, в т.ч. для приобретения запрещенных действующими правовыми актами товаров и услуг;
- 4.1.5. незамедлительно сообщать Банку об ошибках или переboях, препятствующих осуществлению Операций;
- 4.1.6. выполнять прочие обязанности, вытекающие из Договора или Закона о долговом праве.
- 4.2 В целях обеспечения безопасности в ходе осуществления Операций, пользователю Карточки рекомендуется периодически менять Защитные элементы Карточки, если Банком установлены соответствующий порядок и периодичность.
- 4.3 Клиент и/или пользователь Карточки обязан обеспечить, чтобы ни одно не имеющее права на пользование Карточкой лицо не получило в свое владение Карточку и/или ему не стали известны Защитные элементы. Пользователь Карточки должен делать все от него зависящее, чтобы обеспечить сохранность Карточки и/или ее Защитных элементов, в т.ч. запомнить Защитные элементы, не сохраняя Защитные элементы ни на одном носителе информации и бдительно хранить Защитные элементы с тем, чтобы исключить их использование Третьими лицами (в т.ч. немедленно уничтожить содержащий Защитные элементы конверт после их запоминания).
- 4.4 Если Карточка не авторизована, неверно использована или если Карточка и/или Защитные элементы Карточки утеряны, похищены или же стали или могли стать известными третьим лицам, не имеющим права на их использование, пользователь Карточки или Клиент обязан незамедлительно сообщить об этом Банку по телефону, номер и часы работы которого опубликованы на веб-странице Банка.
- 4.5 Получив упомянутое в пункте 4.4 сообщение, Банк обязан сделать все от него зависящее, чтобы остановить дальнейшее использование Карточки (в т.ч. закрыть Карточку).
- 4.6 Банк и/или обслуживающее Карточку лицо имеет право отказать в осуществлении Операции и/или изъять Карточку, если Карточка и/или Защитные элементы были использованы с нарушениями или если у Банка и/или обслуживающего Карточку лица возникнет подозрение в отношении личности пользователя Карточки.

#### 5. ПЛАТЕЖНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

- 5.1 Закрывая настоящий Договор, Клиент подтверждает, что Банк довел до его сведения и Клиент принял к сведению опасности, сопряженные с использованием Кредитного лимита.
- 5.2 В соответствии с пунктом Договора 3.6, Банк имеет право дебетовать с Лимитного Счета, помимо сумм осуществленных с Лимитного счета с помощью Карточки Операций, установленные прейскурантом Банка платы, связанные с использованием Карточки, т.е. с осуществлением Операций, прежде всего, но не только, плату за снятие наличных в банкомате, плату за просмотр сальдо Лимитного счета и/или выписки Операций посредством банкомата.
- 5.3 Кроме указанных в Прейскуранте плат, Банк имеет право дебетовать с Лимитного счета также начисленные Международной организацией расчетных карточек дополнительные платы и возможную плату за конвертацию.

Требования в связи с Операциями, осуществленными при помощи Карточки за пределами Еврозоны, поступают в Банк от Международной организации расчетных карточек в евро или конвертированными в евро. Курс конвертации указывается Международной организацией расчетных карточек на день отправки Операции в Банк.

- 5.4 Исползованный кредитный лимит Лимитного счета увеличивается на сумму дебетованных с Лимитного счета плат и расходов, таким образом увеличивается финансовое обязательство Клиента перед Банком.
- 5.5 За Исползованный кредитный лимит Клиент обязан платить Банку Проценты.
- 5.6 Банк начисляет Процент с Исползованного Кредитного лимита за каждый календарный день. При начислении процентов исходят из фактического числа дней в месяце, и за длительность года принимают 360 дней.
- 5.7 Банк не начисляет Процент за использование Кредитного лимита при оплате Карточкой товаров или услуг начиная с осуществления Операции по оплате товара или услуги до Дня платежа следующего месяца после осуществления соответствующей Операции.
- 5.8 Начисленные с Исползованного кредитного лимита Проценты подлежат уплате ежемесячно в День платежа следующего за расчетным месяцем. Последний процент подлежит уплате в день окончания Договора.
- 5.9 Помимо Процентов Клиент обязан платить Банку установленные Прейскурантом платы (в т.ч., но не только, плату за выдачу, замену и активирование Карточки, ежемесячную или годовую плату). Плата за выдачу и/или замену Карточки подлежит оплате в День платежа следующего месяца, когда Карточка (в т.ч. новая Карточка) была заказана, плата за активирование (если Карточка активируется в конторе Банка) подлежит уплате в День платежа следующего за активированием месяца. Месячная плата за пользование Карточкой подлежит уплате в День платежа расчетного месяца, годовая плата за пользование Карточкой - ежегодно в первый День платежа расчетного года. Плата за выдачу, замену и активирование возврату Клиенту не подлежит.
- 5.10 Банк дебетует со Счета Клиента Процент и подлежащие уплате Клиентом Банку платы (за исключением плат и расходов, связанных с Операциями, которые Банк дебетует с Лимитного счета) без предварительных дополнительных распоряжений Клиента. Клиент обязан обеспечить, чтобы в День платежа на Счете было достаточно свободных средств (в евро) для снятия Процента и плат согласно Прейскуранту.
- 5.11 Исползованный Кредитный лимит полностью подлежит возврату Клиентом Банку одновременно в день окончания Договора.
- 5.12 В течение всего срока действия Договора Клиент имеет право самостоятельно выбирать, в какой сумме и в какой срок возвращать Банку Исползованный кредитный лимит. Для возврата Исползованного кредитного лимита Клиенту необходимо перевести соответствующую сумму на Лимитный счет или отдать Банку распоряжение на автоматическое дебетование Счета в День платежа - Автоматическое погашение.
- 5.13 В День платежа Банк дебетует со Счета сумму Автоматического погашения и переводит дебетованную сумму на Лимитный счет.
- 5.14 Если после дебетования Процента и подлежащих оплате Банку в соответствии с Договором плат в День платежа на Счете не остается достаточно денежных средств (в евро) для оплаты Автоматического возвратного платежа в выбранной Клиентом сумме, Банк дебетует со Счета в День платежа сумму (в евро), оставшуюся после дебетования Процента и подлежащих в соответствии с Договором оплате Банку плат. Оставшаяся часть Автоматического погашения добавляется к сумме Исползованного кредитного лимита, и это не считается нарушением Клиентом платежного обязательства.
- 5.15 Если Кредитный лимит Карточки не использован или на Лимитный счет ко Дню платежа соответствующего месяца переведен весь Исползованный кредитный лимит, Банк не дебетует со Счета сумму Автоматического погашения.
- 5.16 Если Исползованный кредитный лимит за минусом Операций текущего месяца (в т.ч. связанные с соответствующими Операциями платы и расходы), накануне соответствующего Дня платежа меньше выбранной Клиентом суммы Автоматического погашения, Банк дебетует со Счета сумму Исползованного кредитного лимита за

вычетом Операций текущего месяца (в т.ч. связанные с соответствующими Операциями платы и расходы).

- 5.17 Денежные средства, перечисленные на Лимитный счет Клиентом, пользователем Карточки или третьим лицом, не засчитываются в сумму Автоматического погашения.
- 5.18 В случае если пользователь Карточки нарушил обязательство, установленное пунктом Договора 3.12, Клиент обязуется внести Банку плату за превышение Кредитного лимита в размере согласно Прейскуранту Банка. В соответствии с пунктом 5.8, плата за превышение кредита подлежит уплате Клиентом Банку вместе с Процентом.
- 5.19 В случае если пользователь Карточки использует Карточку, которая была закрыта, Клиент обязуется внести Банку плату за пользование закрытой Карточкой в размере, установленном Прейскурантом Банка. Плата за пользование закрытой Карточкой подлежит уплате Клиентом Банку в день, назначенный Банком.
- 5.20 Если в оговоренный в Договоре день Банк не имеет возможности дебетовать Счет в связи с отсутствием свободных средств, считается, что Клиент не выполнил вытекающее из Договора платежное обязательство (за исключением случая, когда на Счете отсутствуют денежные средства для полного или частичного покрытия Автоматического погашения), Банк имеет право заблокировать пользование Карточкой, оповестив об этом Клиента при первой возможности. Банк разблокирует пользование Карточкой в течение разумного времени после устранения или ликвидации обстоятельств, явившихся основанием для блокирования.
- 5.21 Если в назначенный в Договоре день на счете недостаточно свободных средств для дебетования сумм согласно Договору, Клиент обязуется выплатить Банку с возникшей задолженности пени и плату за получение сообщения о задолженности в предусмотренном законом размере. Действующие ставки пени и размер платы за получение сообщения о задолженности указаны в Прейскуранте. Начисление пени заканчивается в день, когда подлежащие уплате суммы уплачены полностью.
- 5.22 Если находящихся на Счете на соответствующую дату свободных средств недостаточно для покрытия всех подлежащих, согласно Договору, уплате сумм, Банк дебетует со счета, в первую очередь, плату в покрытие связанных со взысканием долга расходов (в т.ч. плата за получение сообщения о задолженности), во вторую очередь - Исползованный Кредитный лимит, который Клиент задолжал Банку (по окончании Договора), в третью очередь - Процент, и затем - суммы в покрытие прочих плат и расходов.
- 5.23 В случае неуплаты платежей Клиенту могут добавить расходы в связи с взысканием долга (платы поставщика услуг по взысканию, и/или судебные издержки и/или платы судебному исполнителю).

## 6. ИНФОРМИРОВАНИЕ И ПОДАЧА ПРЕТЕНЗИЙ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕННЫМИ ОПЕРАЦИЯМИ

- 6.1 Банк предоставляет в доступном Клиенту электронном виде посредством интернет-банка выписку (выписку со Счета, и/или Кредитного счета, и/или соответствующей Карточки) относительно Операций, осуществленных Клиентом и/или пользователем Карточки, связанных с Операциями расходов, суммы Исползованного кредитного лимита, а также относительно уплаченных Клиентом Банку Постоянных платежей и плат согласно Прейскуранту.
- 6.2 Клиент обязан незамедлительно проверить правильность осуществленных Операций. Все претензии в связи с неавторизованными и/или неверно заполненными Операциями необходимо представлять в позволяющей письменное воспроизведение форме незамедлительно, но не позднее указанного в действующих правовых актах срока (который на момент заключения Договора составляет 13 месяцев, считая со дня осуществления Операции).
- 6.3 Предъявление претензии (оспаривание Операции) не освобождает от обязательства по возврату Исползованного Клиентом Кредитного лимита (в т.ч. оспоренная Операция). В пределах суммы оспоренной Клиентом и/или пользователем Карточки Операции Банк уменьшает Исползованный кредитный лимит после осуществления соответствующего возвратного платежа Банку.
- 6.4 В случае если Клиент или пользователь Карточки авторизовал Операцию, не зная точной суммы, Банк не несет ответственности за размер суммы осуществленной

Операции. В таком случае Клиент и/или пользователь Карточки имеет право предъявлять претензию или требование на возврат в части суммы соответствующей Операции вместо Банка непосредственно реципиенту платежа, проистекающего из Операции.

- 6.5 Дополнительная информация в отношении оспаривания Операции доступна на веб-странице Банка.
- 6.6 Все прочие претензии и споры между Клиентом, пользователем Карточки и Банком разрешаются в порядке, указанном в Общих условиях. Если Банк и Клиент не достигают договоренности в отношении связанных с Договором разногласий, спор решается в суде по месту нахождения Банка, если Банк и Клиент не договорятся иначе или если иное не вытекает из Императивных Норм. Все претензии и споры, связанные с использованием Карточки в качестве карточки клиента Kaubataja (Партнерской карты), решаются между Клиентом, пользователем Карточки и Kaubataja.
- 6.7 Для внесудебного разрешения спора Клиент может обратиться также в действующую при Департаменте защиты прав потребителей (адрес: Пронкси 12, Таллинн 10117, телефон: +372 62 01 707, электронная почта: info@tarbijakaitseamet.ee, веб-страница: www.tarbijakaitseamet.ee) комиссию по рассмотрению жалоб потребителей.
- 6.8 Клиент подтверждает свое согласие на то, что к вытекающим из Договора отношениям применяется право Эстонской Республики и спорные вопросы решаются в суде Эстонии (в т.ч. в случае, если после заключения Договора Клиент переехал жить за границу).

## 7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- 7.1 В случае невыполнения своих обязательств Стороны несут ответственность в соответствии с указанным в Условиях, Общих условиях, договоре на оказание платежных услуг и правовых актах.
- 7.2 В случае, если пропавшая или украденная Карточка и/или Защитные элементы Карточки были использованы с целью осуществления неавторизованного платежа в значении Закона о долговом праве, а также в случае, если Карточка и/или Защитные элементы Карточки были использованы другим неоправданным способом, и Клиент и/или пользователь Карточки не хранил Карточку и/или Защитные элементы подобающим образом и законом не предусмотрено обстоятельств, освобождающих от ответственности, Клиент несет ответственность за возникший ущерб вплоть до сообщения Банку приемлемым образом, но в пределах суммы, не превышающей эквивалент в 150 евро. Установленное в настоящем пункте ограничение в отношении суммы не применяется в случае, если неавторизованный платеж является результатом мошенничества со стороны Клиента и/или пользователя Карточки или если Клиент и/или пользователь Карточки сознательно или в результате халатности нарушил:
- 7.2.1. обязательство использовать Карточку и/или Защитные элементы в соответствии с условиями их выдачи и использования, в т.ч. обязанность делать по получении Карточки и/или Защитных элементов все необходимое для сохранности Карточки и Защитных элементов, позволяющих её использование;
- 7.2.2. обязательство незамедлительно сообщать Банку или указанному им для этой цели третьему лицу о пропаже, хищении Карточки и/или Защитных элементов, а также о неавторизованном или ненадлежащем использовании Карточки после того, как ему стало известно об этом;
- 7.2.3. одно или несколько условий выдачи и использования Карточки и/или Защитных элементов.
- 7.3 Банк не несет ответственности за вовлеченные в осуществление Операции третьи лица, оплаченные Карточкой товары или услуги, а также в случае, если Карточку отказываются принимать для осуществления Операции.
- 7.4 За все вытекающие из Партнерской программы права Клиента (в т.ч. за обеспечение возможности ими пользоваться) и выполнение обязательств со стороны Kaubataja ответственность перед Клиентом или пользователем Карточки несет исключительно Kaubataja в соответствии с положениями условий Партнерской карточки. Банк ни в коем случае не несет ответственности за Kaubataja в случае невыполнения Kaubataja обязательств,

- вытекающих из условий Партнерской программы, или в случае исключения Клиента и/или пользователя Карточки из Партнерской программы Каубатаја (в т.ч. по собственному желанию Клиента и/или пользователя Карточки), и/или если использование Карточки в качестве карточки клиента Каубатаја (Партнерской карточки) невозможно, и/или в отношении Карточки не действуют условия Партнерской программы.
- 7.5 За все вытекающие из Условий, Общих условий Банка, условий договора на оказание платежных услуг, в т.ч. из прочих документов, на которые эти условия ссылаются, и из пользования Карточкой как кредитной карточкой (кроме всего, что связано с Партнерской программой) права (в т.ч. за обеспечение возможности ими пользоваться) и за выполнение обязательств со стороны Банка ответственность перед Клиентом и/или пользователем Карточки несет исключительно Банк. Каубатаја ни в коем случае не несет ответственности за Банк в случае невыполнения Банком обязательств, вытекающих из Условий, Общих условий Банка, в т.ч. из прочих документов, на которые эти условия ссылаются, или в случае, если Клиент и/или пользователь Карточки не имеют возможности пользоваться карточкой (кроме прав, вытекающих из Партнерской программы), и/или в случае, если Банк отказывает в выдаче новой карточки и т.д.
- 8. ДЕЙСТВИЕ КАРТОЧКИ И ВЫДАЧА НОВОЙ КАРТОЧКИ**
- 8.1 Карточка действует до последнего числа указанного на Карточке месяца (включительно).
- 8.2 По окончании срока действия Карточки Банк имеет право подготовить новую Карточку. Банк оповещает Клиента и/или пользователя Карточки о времени и/или месте получения новой Карточки.
- 8.3 По окончании срока действия Карточки или в случае, если Клиент ходатайствует о получении новой карточки (замена карточки), Банк имеет право не подготавливать и/или не выдавать новую карточку, если Клиент и/или пользователь Карточки нарушил какое-либо вытекающее из Договора обязательство и/или одно из условий пользования Карточкой, или если Клиент больше не соответствует установленным Банком условиям.
- 8.4 Если Клиент и/или пользователь Карточки не желает получить новую Карточку, он обязан оповестить об этом Банк письменно или в другой приемлемой для Банка форме как минимум за 2 (два) месяца до наступления последнего дня указанного на Карточке месяца.
- 8.5 Если Клиент и/или пользователь Карточки не получает Карточку в Банке и/или не активирует Карточку в течение 6 (шести) месяцев начиная с момента, когда Карточка готова, Карточку закрывают и уничтожают, причем дебетованные со Счета Клиента в соответствии с Прейскурантом Банка платы возврату не подлежат.
- 8.6 Пользователь Карточки обязуется не использовать Карточку, если она недействительна, закрыта или по другой причине непригодна к использованию, и вернуть такую карточку Банку в течение 30 (тридцати) дней начиная с закрытия, окончания срока действия карточки или наступления ее непригодности по другой причине.
- 9. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ, ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА**
- 9.1 Договор вступает в силу по его заключению и является бессрочным.
- 9.2 Клиент имеет право ходатайствовать об изменении Кредитного лимита и/или лимитов Карточки в установленных Банком порядке и пределах. В таком случае Банк имеет право уменьшать Кредитный лимит и/или изменять лимиты Карточки, не заключая соответствующих приложений об изменении к Договору. С целью увеличения Кредитного лимита Клиент и Банк заключают соответствующее соглашение (новый договор).
- 9.3 Банк имеет право изменять условия Договора в одностороннем порядке, предварительно оповестив об этом Клиента по меньшей мере за 2 (два) месяца. В течение указанных 2 (двух) месяцев Клиент имеет право расторгнуть Договор немедленно и бесплатно. Если клиент не расторг договор в течение указанного срока, считается, что он согласился с изменениями.
- 9.4 Клиент имеет право расторгнуть Договор в обычном порядке, оповестив об этом Банк заранее по меньшей мере за 1 (один) месяц.
- 9.5 Банк имеет право расторгнуть Договор в обычном порядке, оповестив об этом Клиента заранее по меньшей мере за 2 (два) месяца.
- 9.6 Банк имеет право расторгнуть Договор в чрезвычайном порядке без предварительного оповещения, если:
- 9.6.1. в ходе ходатайствования о Кредитном лимите Клиент предоставил неверные данные или не предоставил известные ему данные, которые могут повлиять на выполнение Договора;
- 9.6.2. Клиент не выполняет вытекающее из Договора платежное обязательство и в течение предоставленного Банком дополнительного срока в 14 (четырнадцать) дней.
- 9.6.3. все выданные на основании Договора Карточки были закрыты и/или использование Карточки было заблокировано в течение по меньшей мере 4 (четырёх) месяцев подряд;
- 9.6.4. Действие Карточки заканчивается, и Клиент и/или пользователь Карточки не получает в Банке в течение срока, указанного в пункте 8.5. Договора, новую карточку (в т.ч. не активирует новую Карточку);
- 9.6.5. Операции с помощью Карточки не осуществлялись по крайней мере в течение 6 (шести) месяцев подряд.
- 9.7 Помимо перечисленных в Условиях случаев, Банк имеет право расторгнуть Договор в чрезвычайном порядке без предварительного оповещения на других основаниях, вытекающих из Общих Условий, договора на оказание платежных услуг или правовых актов, а также в случае, если Клиент исключен из Партнерской программы Каубатаја по собственному желанию или по инициативе Каубатаја.
- 9.8 Договор прекращается автоматическим по окончании заключенного между Банком и Клиентом договора на оказание платежных услуг в отношении связанного с Лимитным счетом Счета.
- 9.9 Стороны имеют право прекратить договор по договоренности сторон в любое время.
- 9.10 Прекращение Договора не оказывает влияния на взыскание или удовлетворение материальных требований, возникших до прекращения Договора.
- 9.11 По окончании Договора Банк имеет право дебетовать с любого Счета Клиента весь Использованный лимит, начисленный до дня окончания Договора Процент и платы согласно Прейскуранту, а также прочие задолженности (например, пени, расходы в связи с взысканием долга).
- 9.12 Банк закрывает Лимитный счет по окончании Договора, но не ранее, чем Использованный Кредитный лимит будет возвращен Банку полностью.
- 9.13 По окончании Договора Банк перечисляет положительный остаток Лимитного счета на Счет.
- 9.14 В случае прекращения договора в обычном порядке на основании пункта 9.5. и если не существует ни одного из перечисленных в пункте 9.6. основания для расторжения Договора в чрезвычайном порядке, Клиент имеет право вернуть Банку Использованный кредитный лимит на следующих условиях:
- 9.14.1. Клиент уплачивает Банку ежемесячно в День платежа сумму Автоматического погашения вплоть до полного возврата всего Использованного Кредитного лимита. Если указанная Клиентом сумма Автоматического погашения отсутствует или её размер меньше 1/60 от Кредитного лимита, суммой Автоматического погашения считается 1/60 от Кредитного лимита, и после расторжения Клиентом договора в обычном порядке Клиент не имеет право выбрать в качестве размера Автоматического погашения меньшую сумму;
- 9.14.2. За Использованный кредитный лимит Клиент обязан ежемесячно платить Банку Проценты в День платежа в соответствии с оговоренной в Договоре Процентной ставкой;
- 9.14.3. В случае если во время возврата использованного Кредитного лимита на основании пункта 9.14. имеет место хотя бы одно указанное в пункте 9.6. основание для расторжения Договора в чрезвычайном порядке, Банк имеет право отступить от указанной в настоящем пункте 9.14. договоренности в чрезвычайном порядке без предупреждения и дебетовать с любого Счета Клиента весь Использованный кредитный лимит, начисленные до дня отступления Проценты и прочие задолженности (напр., пени, расходы в связи с взысканием долга).

## 10. ПРАВО КЛИЕНТА НА ОТСТУПЛЕНИЕ ОТ ДОГОВОРА

- 10.1 Клиент может отступить от Договора в течение 14 (четырнадцати) дней с момента подписания Договора, представив Банку до окончания срока отступления на указанный в Договоре адрес письменное оповещение об отступлении.
- 10.2 Если Клиент решил воспользоваться приведенным в пункте Договора 10.1. правом на отступление, Клиент должен незамедлительно, но не позднее, чем в течение 30 (тридцати) дней начиная с момента представления Банку оповещения об отступлении, вернуть весь Исползованный Кредитный лимит и уплатить Проценты, начисленные до дня возврата Кредитного лимита. В противном случае считается, что Клиент не отступил от Договора.

## 11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 11.1 Банк, Каубатаја и Клиент обязуются не сообщать информацию, связанную с заключением и исполнением Договора третьим лицам, за исключением случаев, когда это

необходимо в силу обстоятельств, связанных с обработкой Карточки и Операций, или если это оговорено в Договоре. Клиент дает Банку и концерну Каубатаја согласие на взаимный обмен информацией относительно Договора, Операции, Карточки и Клиента и/или пользователя Карточки и обработку полученной информации в целях оказания Клиенту или пользователю Карточки услуги на основании Договора и/или другой дополнительной услуги.

- 11.2 Банку разрешается передавать связанную с Договором информацию относительно Операции, Карточки, Клиента и пользователя Карточки третьим лицам, право которых на получение данной информации вытекает из Общих условий и Принципов обработки данных клиентов банка.
- 11.3 Концерну Каубатаја разрешается передавать информацию относительно Операции, Карточки, Клиента и пользователя Карточки третьим лицам, право которых на получение данной информации вытекает из условий Партнерской программы и правовых актов.
- 11.4 Надзор за деятельностью Банка осуществляет Финансовая инспекция (адрес: Сакала 4, 15030 Таллинн, телефон: +372 66 80 500, электронная почта: info@fi.ee, веб-страница: www.fi.ee.